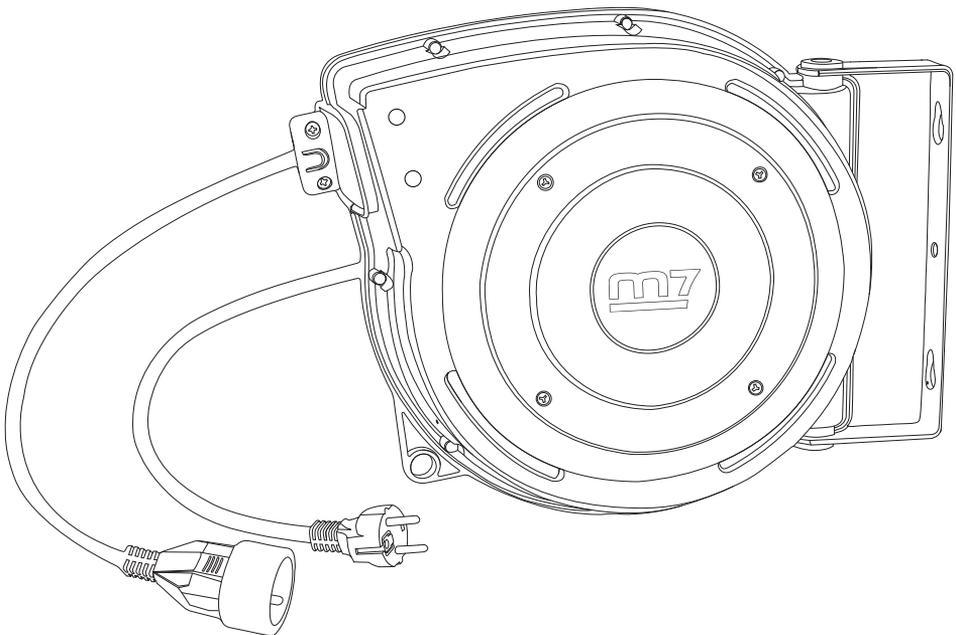




User's Manual

CE

SA-1015
SA-1020
SA-1115

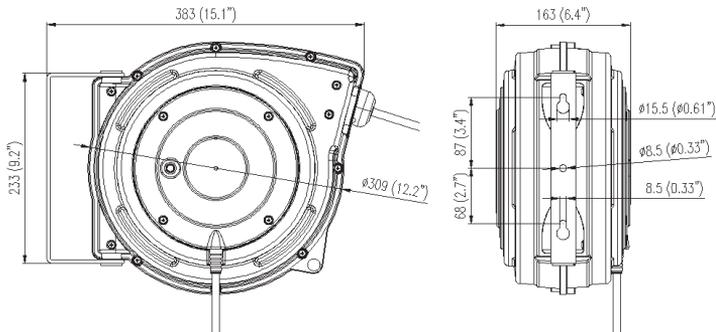


CABLE REEL

Technical Details

Item No.	Cord Type	Sectional	Number of Core	Cable Length	Volt
SA-1015	H07RN-F	1.5 mm ²	3	15m	230V
SA-1020	H07RN-F	1.5 mm ²	3	20m	230V
SA-1115	H07RN-F	2.5 mm ²	3	15m	230V

Item No.	Full Reeled Load	Full Extended Load	Net Weight
SA-1015	1000 Watts	2000 Watts	5.8 kg
SA-1020	1000 Watts	2000 Watts	6.2 kg
SA-1115	1600 Watts	3200 Watts	6.8 kg

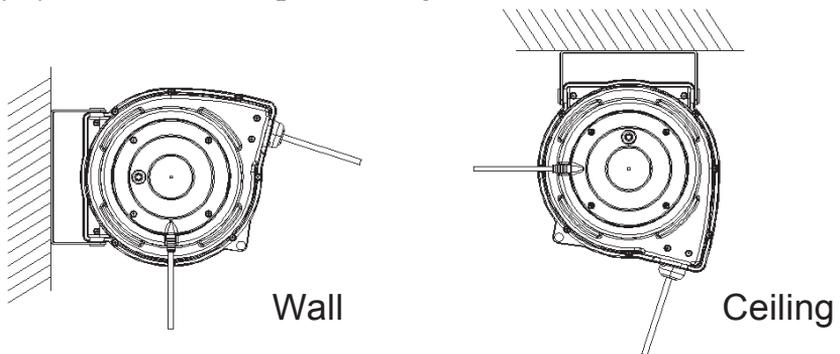


Safety Precautions

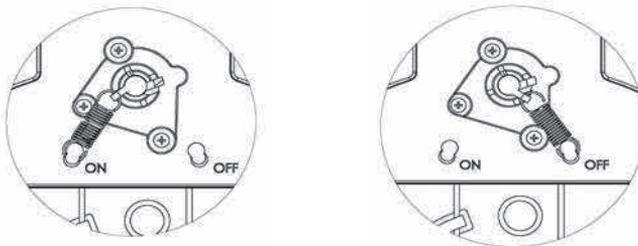
1. Ensure that only the qualified electrician can install/service this cable reel. And it must not be used by children or unskilled persons.
2. Ensure that power supply voltage does not exceed maximum voltage rating of reel.
3. Ensure that reel is properly installed before connecting to power supply.
4. Ensure that all electrical power is removed from reel before servicing.
5. Check for frayed and broken wires before each use.
6. When pull electrical cable from the reel always grasp the electrical cable itself, not the work device.
7. Remove power from the reel immediately when any malfunction occurs.
8. Never remove, tamper with or cut the safety devices fitted by the manufacturer.
9. Do not use the reel in damp or wet conditions. Keep the work area is clean. Avoid put in sundries reel.

Installation

1. Unpack and inspect reel for damage. Turn by hand to check for smooth operation. Check for completeness.
2. The cable reel must be installed in premises conforming to current regulation and standards covering systems and work environments.
3. Secure the cable reel to the wall and the ceiling according to the installation diagrams. You will need to purchase appropriate hardware for mounting your new reel. Using screw anchors or suitable screws which must be fitted in the holes in the brackets.
 - a) The reel base has three 8.5mm drilled holes for mounting on a suitable flat surface.
 - b) Using the three holes in the base, mount the reel in the desired location. Be sure to use appropriate hardware and tighten securely.



4. If cable stopper adjustment is required, pull cable from reel and allow to latch at desired length. Loosen stopper bolts, and slide stopper to a position close to the cable guide. Tighten stopper bolts, and unlatch the reel.
5. Double adjustment function, see below the picture. Adjust the latch spring to left position, could lock the cable at any desired length. Adjust the latch spring to opposite position, have non-lock function, then cable can be freely moved.



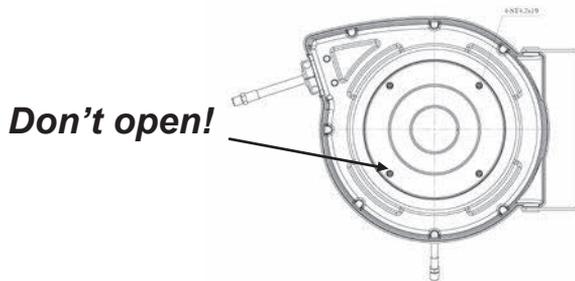
Operation

1. Check reel for correct operation by slowly pulling out cable. A "clicking" noise will be heard every half revolution of the drum.
2. To latch the reel, pull out the cable and allow it to retract after hearing the first second or third "click".
3. To unlatch, slowly pull out the cable until the "clicking" noise stops, then let cable retract until the cable stopper rests against the cable guide.
4. When over loading, the thermal cut-out will cut off automatically, then push the red button until restore.

5.If necessary, adjust spring tension on reel by adding or removing wraps of cable from spool, one wraps at a time, until desired tension is obtained. Add wraps to increase tension. Remove wraps to decrease tension.

Note: To avoid damage to the reel, always hold on to the cable while it is rewinding.

Warning: Do not open the cover (#10) at will. It is very dangerous and can cause personal injury or death. See below picture.



Maintenance

- 1.Make sure the cable is in proper working order.
- 2.Clean the cable with a cloth dipped in warm water to remove dirt or deposits and ensure correct rewinding.
- 3.Do not use detergents or solvents which could prove incompatible with cable-winder materials.
- 4.Dismantling of the unit by unskilled personal could prove hazardous; the risk involved mainly concern the preloaded springs.

Limited Warranty

- 1.The manufacturer warrants this cable reel against defects in material and craftsmanship, for a period of 12 months from date of purchase, but not including cable, socket.
- 2.The warranty does not cover damage caused by accident, misuse or faulty installation.
- 3.The reel must be installed and maintained in compliance with the instructions.

! WARNING

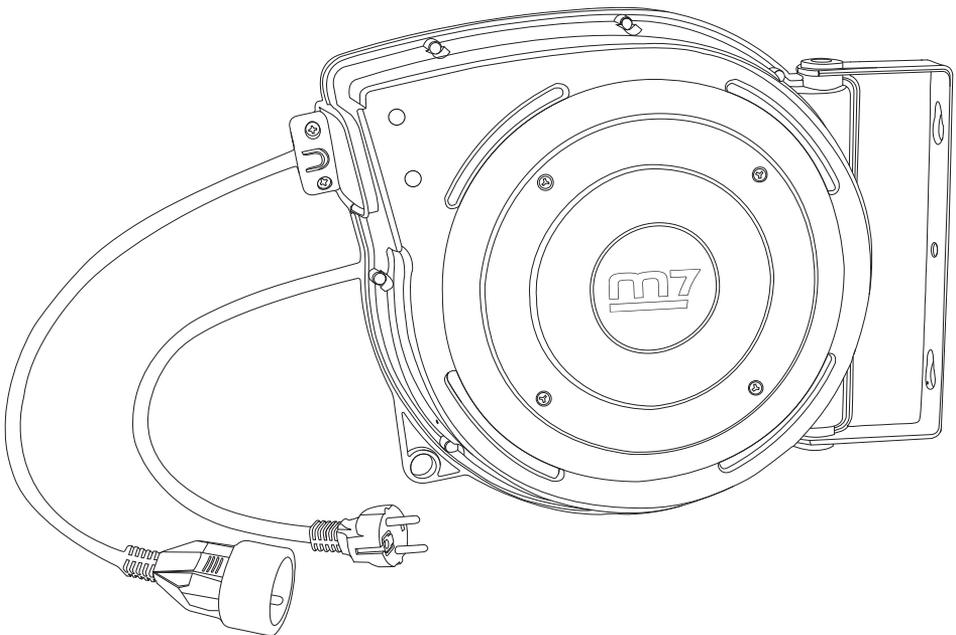
Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.



Instructions d'utilisation



SA-1015
SA-1020
SA-1115

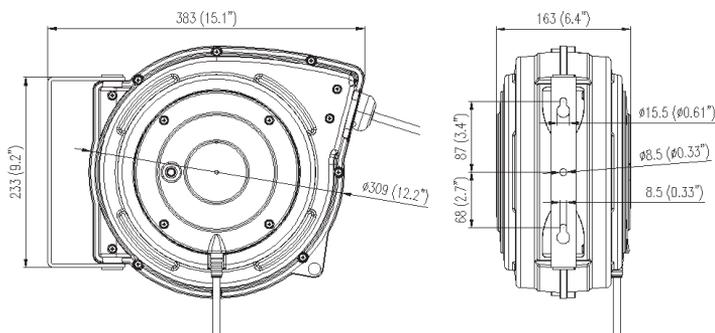


CABLE REEL

Détails techniques

N° pièce.	Type	Zone transversale	Nombre de Noyau	Longueur	Volt
SA-1015	H07RN-F	1.5 mm ²	3	15m	230V
SA-1020	H07RN-F	1.5 mm ²	3	20m	230V
SA-1115	H07RN-F	2.5 mm ²	3	15m	230V

N° pièce.	Enroulé	Déroulé	Poids
SA-1015	1000 Watts	2000 Watts	5.8 kg
SA-1020	1000 Watts	2000 Watts	6.2 kg
SA-1115	1600 Watts	3200 Watts	6.8 kg



Consignes de sécurité

1. Assurez-vous que seulement un électricien qualifié installe/effectue l'entretien de cet enrouleur. Ne laissez pas des enfants ni des personnes non-qualifiées utiliser cet enrouleur.
2. Vérifiez que le voltage d'entrée ne dépasse pas le voltage d'utilisation nominal de l'enrouleur.
3. Vérifiez que l'enrouleur soit bien installé avant de le connecter à l'alimentation.
4. Vérifiez que l'alimentation soit totalement coupée avant d'effectuer l'entretien de l'enrouleur.
5. Vérifiez l'état des câbles, pas abîmés ni dénudés, avant chaque utilisation.
6. Lorsque vous tirez sur le câble de l'enrouleur, tenez le câble-même et non l'appareil.
7. Coupez l'alimentation immédiatement en cas de dysfonctionnement.

8. N'enlevez, ne modifiez et ne coupez jamais les dispositifs de protection installés par le fabricant.

9. N'utilisez jamais l'enrouleur dans des endroits humides ou mouillés. Gardez le poste de travail propre et bien rangé. Ne laissez rien entrer dans l'enrouleur.

Installation

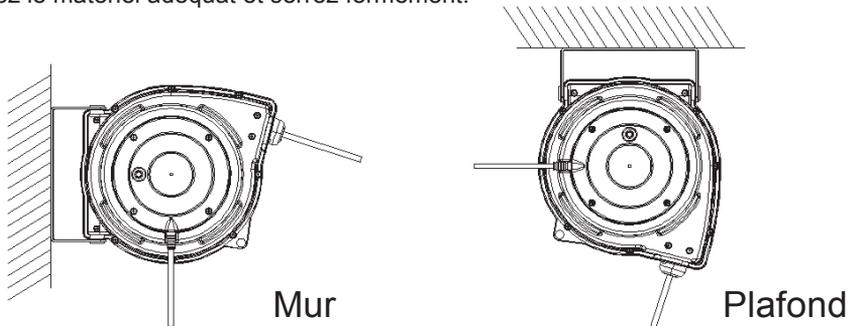
1. Déballez l'enrouleur et vérifiez qu'il ne soit pas endommagé. Tournez-le à la main pour contrôler le bon fonctionnement. Vérifiez qu'il soit complet.

2. L'enrouleur doit être installé conformément au règlement actuel et aux normes concernant les systèmes et l'environnement du travail.

3. Fixez l'enrouleur au mur et au plafond selon les diagrammes d'installation. Il faudra acheter le matériel adéquat pour l'installation de votre enrouleur. Il faut utiliser un système d'ancrage à vis dans les trous des supports.

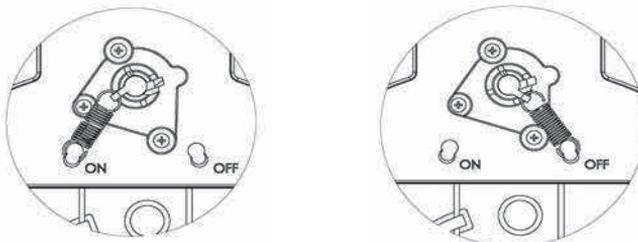
a) La base de l'enrouleur a trois trous percés de 8.5 pour le montage sur une surface plane appropriée.

b) Utilisant les trois trous dans la base, montez l'enrouleur dans l'endroit désiré. Utilisez le matériel adéquat et serrez fermement.



4. S'il faut ajuster la butée du câble, tirez sur le câble et laissez l'enrouleur se verrouiller à la longueur désirée. Desserrez les boulons de la butée et faites-la glisser à une position près du support de guidage. Resserrez les boulons et déverrouillez l'enrouleur.

5. Système de double verrouillage, voir image ci-dessous. Mettez le ressort dans la position gauche pour verrouiller à n'importe quelle longueur. Mettez le ressort dans la position opposée, fonction déverrouillée, pour pouvoir bouger le câble librement.



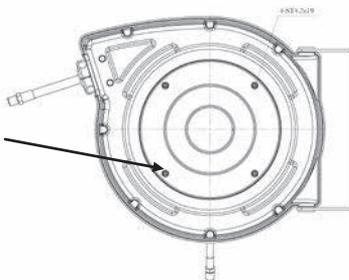
Opération

1. Vérifiez le fonctionnement de l'enrouleur en tirant doucement sur le câble. Un « clic » se fera entendre à chaque demi-tour du tambour.

2. Pour verrouiller l'enrouleur, tirez sur le câble et laissez-le se rétracter après le premier, deuxième ou troisième « clic ».
 3. Pour déverrouiller, tirez doucement sur le câble jusqu'à ce que le « clic » s'arrête, puis laissez le câble se rétracter jusqu'à ce que la butée se place contre le support de guidage.
 4. Lors de la surcharge, le thermo-contacteur de coupure coupera automatiquement. Il faut appuyer sur le bouton rouge pour réinitialiser.
 5. Si nécessaire, ajustez la tension du ressort en enroulant ou en déroulant le câble sur la bobine, un tour à la fois, jusqu'à ce que vous arriviez à la tension désirée. Enroulez pour augmenter la tension. Déroulez pour baisser la tension.
- Remarque : Pour éviter d'endommager l'enrouleur, tenez toujours le câble lorsqu'il se rétracte.

⚠ Avertissement : N'ouvrez jamais le capot (n°10). Ouvrir ce capot est très dangereux et peut causer des blessures corporelles graves ou même la mort. Voir image ci-dessous.

NE PAS OUVRIR !



Maintenance

1. Vérifiez le bon fonctionnement de l'enrouleur.
2. Nettoyez le câble avec un linge trempé dans de l'eau tempérée pour en retirer la poussière et les dépôts et enroulez le câble correctement.
3. N'utilisez pas de détergents ni de solvants qui pourraient d'avérer incompatibles avec le matériau de l'enrouleur.
4. Le démontage de cet appareil par une personne non-qualifiée peut s'avérer très dangereux ; le risque concerne principalement le ressort précontraint.

Garantie limitée

1. Le fabricant garantit l'enrouleur contre tout défaut de fabrication et de matériel pour une période de 12 mois à compter de la date d'achat. Cependant le câble, et la fiche, sont considérés comme pièces d'usure normales et ne sont pas garantis.
2. La garantie ne couvre pas les dommages causés par des accidents, une mauvaise utilisation ou une installation défectueuse.
3. L'enrouleur doit être installé et maintenu conformément aux instructions.

⚠ Avertissement

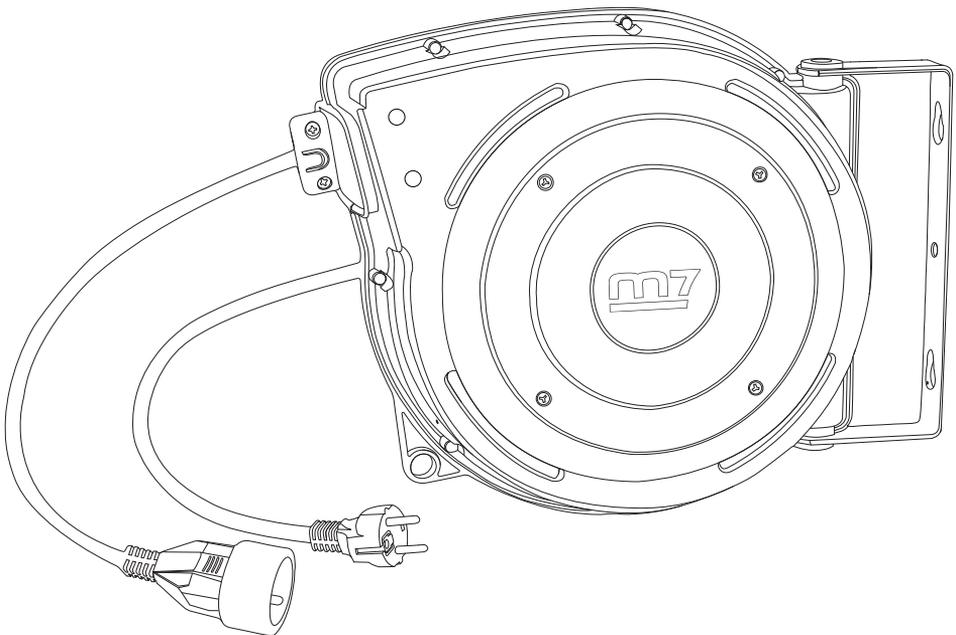
Vos risques liés à ces expositions varient selon le temps passé à faire ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien aéré et utilisez des équipements de sécurité approuvés tels que masques anti-poussières spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.



Instrucciones de uso

CE

SA-1015
SA-1020
SA-1115

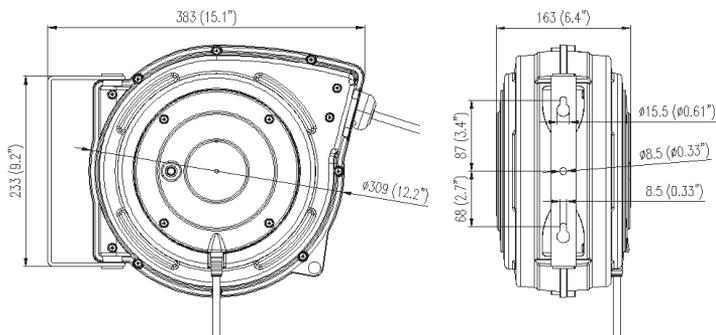


CABLE REEL

Detalles técnicos

N° pieza.	Tipo	Sección	Número de hilos	Largo	Voltio
SA-1015	H07RN-F	1.5 mm ²	3	15m	230V
SA-1020	H07RN-F	1.5 mm ²	3	20m	230V
SA-1115	H07RN-F	2.5 mm ²	3	15m	230V

N° pieza.	Enrollado	Desenrollado	Net Weight
SA-1015	1000 Watts	2000 Watts	5.8 kg
SA-1020	1000 Watts	2000 Watts	6.2 kg
SA-1115	1600 Watts	3200 Watts	6.8 kg



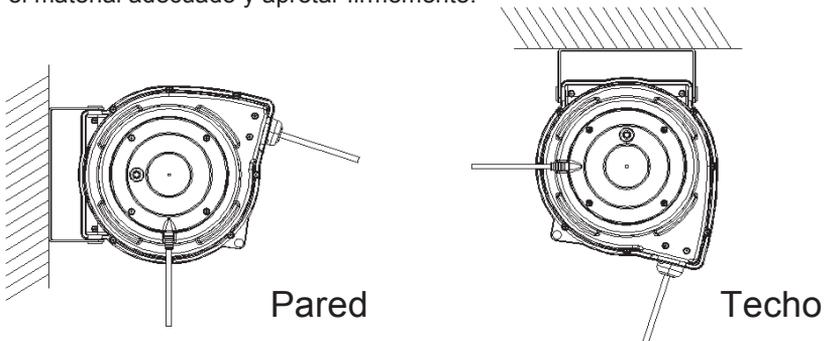
Instrucciones de seguridad

- 1. Asegurarse de que sólo un electricista cualificado instale o haga el mantenimiento de este enrollador. No dejar que los niños y personas no cualificadas utilicen este enrollador.**
- 2. Comprobar que el voltaje de entrada no supera el voltaje de utilización nominal del enrollador.**
- 3. Comprobar que el enrollador esté instalado de manera correcta antes de conectar las mangueras de entrada y salida.**
- 4. Comprobar que el suministro eléctrico esté totalmente cortado antes de realizar el mantenimiento del enrollador.**
- 5. Comprobar el estado de las mangueras antes de cada utilización, no deben ser peladas o dañadas.**
- 6. Mantener siempre sujeta la manguera mientras se desenrolla.**

7. Cortar el suministro inmediatamente en caso de disfuncionamiento.
8. No quitar, ni modificar, ni cortar nunca los dispositivos de protección instalados por el fabricante.
9. No utilizar nunca el enrollador en un espacio húmedo o mojado. Dejar el espacio de trabajo limpio y ordenado. No dejar entrar algo en el enrollador.

Instalación

1. Quitar el embalaje y comprobar que no tenga daños. Girarlo con la mano para comprobar el funcionamiento correcto. Comprobar que esté completo.
2. La instalación del enrollador debe ser conforme al reglamento actual y el entorno del trabajo.
3. Colocar el enrollador contra la pared o al techo según las imágenes. Debe comprarse el material adecuado para la instalación de su enrollador. Hay que utilizar un sistema de anclaje de tornillos en los agujeros de los soportes.
 - a) La base del enrollador tiene 3 agujeros de 8.5mm para la instalación en una superficie plana adecuada
 - b) Utilizando los 3 agujeros en la base, colocar el enrollador en el lugar elegido. Utilizar el material adecuado y apretar firmemente.



4. Si es necesario ajustar el tope de la manguera, tirar de la manguera y dejar que el enrollador se bloquee hasta el largo deseado. Aflojar los pernos del tope y dejarlo deslizarse hasta la posición próxima al soporte del rodillo guía. Apretar de nuevo los pernos y desbloquear el enrollador.
5. Sistema de doble bloqueo, ver imagen más abajo. Mover el resorte hacia la izquierda para bloquear el largo. Mover el resorte hacia la derecha para desbloquear y poder utilizar la manguera.

Funcionamiento

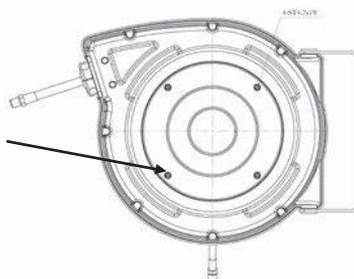
1. Comprobar el funcionamiento correcto del enrollador tirando lentamente de la manguera. Se escuchará un sonido de "clic" cada vez que el tambor gire media vuelta.
2. Para bloquear el enrollador, tirar de la manguera y dejar a continuación que se enrolle al escuchar, el primero, el segundo o el tercer "clic".
3. Para desbloquearlo, tirar lentamente de la manguera hasta que no se escuche el ruido de "clic", dejar a continuación que se enrolle la manguera hasta que se detenga y descansa sobre la guía.

4. Si se produce una sobrecarga, el termo-contactor se apaga automáticamente. Hay que presionar el botón rojo para reiniciar.
5. Si es necesario, dar una vuelta de la manguera estirada alrededor del tambor para aumentar la tensión o desenrollar la manguera una vuelta del tambor para disminuir la tensión.

Nota: Para evitar daños al enrollador, mantener siempre sujeta la manguera mientras se enrolla.

! **Advertencia:** No abrir nunca la tapa (n°10). Abrirla es muy peligroso y puede causar lesiones corporales graves, e incluso muerte. Ver imagen a continuación:

NO ABRIR!



Mantenimiento

1. Comprobar el funcionamiento correcto del enrollador
2. Limpiar la manguera con un trapo y agua templada para quitar el polvo y sedimentos, y enrollar la manguera de manera correcta.
3. No utilizar nunca detergentes, ni disolventes que podrían ser incompatibles con el material del enrollador.
4. El desmontaje de este aparato por una persona no cualificada puede ser muy peligroso.

Garantía limitada

1. El fabricante garantiza este enrollador contra defectos en los materiales y de fabricación, durante un periodo de 12 meses desde la fecha de compra. Sin embargo, la manguera y el enchufe están sujetos a un desgaste natural por el uso, por lo que no se incluyen dentro de la garantía.
2. La garantía no cubre los daños ocasionados por accidentes, uso indebido o montaje defectuoso.
3. La instalación y el mantenimiento del enrollador deben llevarse a cabo de conformidad con las presentes instrucciones.

! **Advertencia**

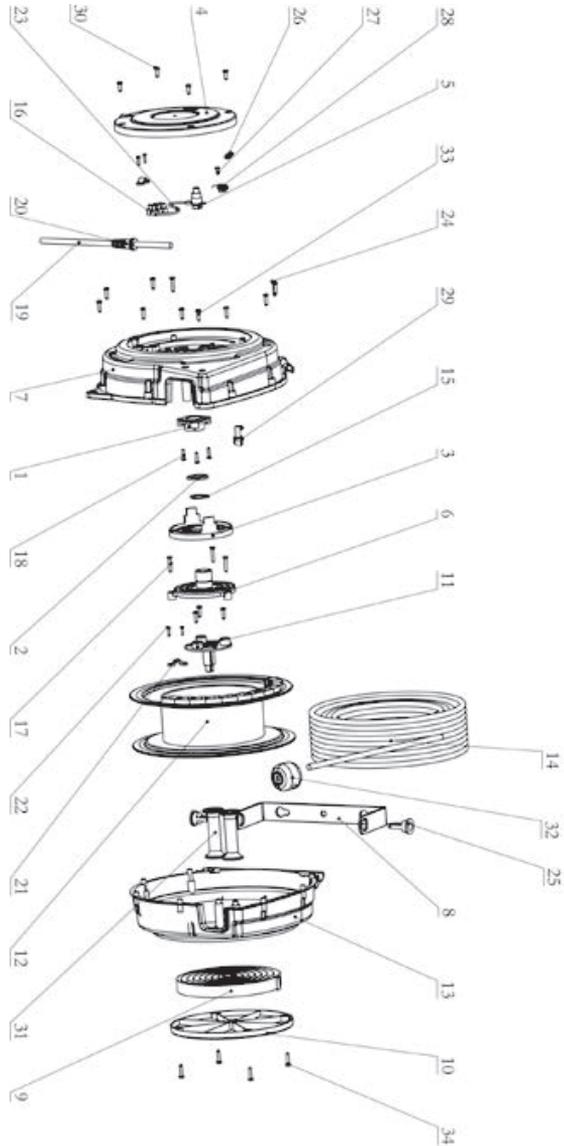
Los riesgos dependen del tiempo dedicado a este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabajar en un espacio ventilado y utilizar equipamientos de protección conformes, como máscaras contra el polvo pensados para partículas microscópicas.

CE



CABLE REEL

Item No : SA-1015



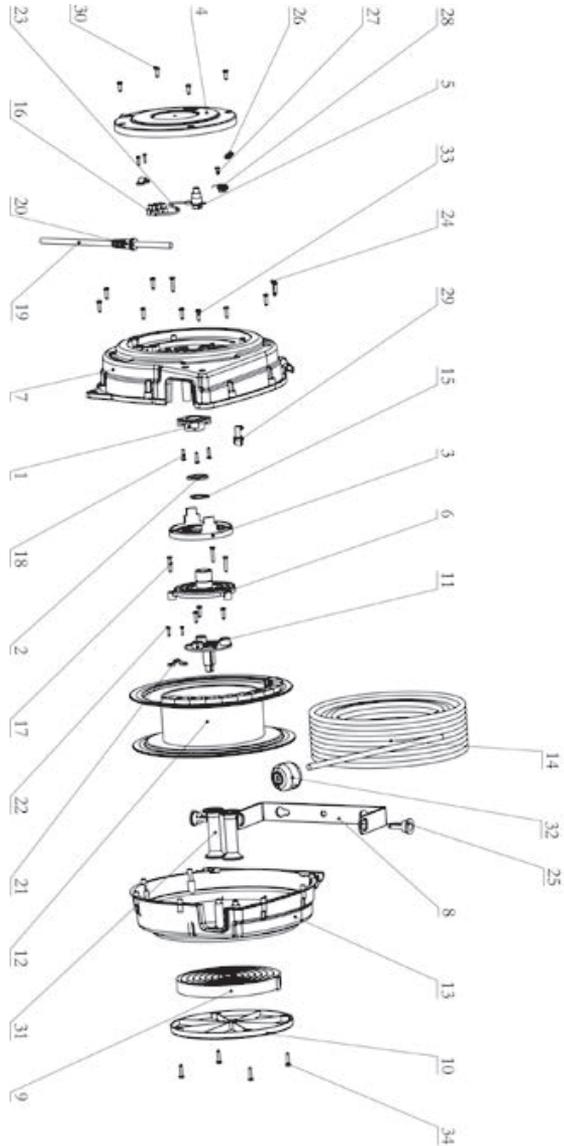
Part List SA-1015 CE

NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
1	SA-1015P01	Fixed Base	1
2	SA-1015P02	Washer	1
3	SA-1015P03	Fixed Plate	1
4	SA-1015P04	Small Left Cover	1
5	SA-1015P05	Thermal cut-out	1
6	SA-1015P06	Movable Plate	1
7	SA-1015P07	Left Cover	1
8	SA-1015P08	Bracket	1
9	SA-1015P09	Main Spring	1
10	SA-1015P10	Small Right Cover	1
11	SA-1015P11	Axle	1
12	SA-1015P12	Drum	1
13	SA-1015P13	Right Cover	1
14	SA-1015P14	Cable Assembly	1
15	SA-1015P15	Retainer	1
16	SA-1015P16	Terminal block	1
17	SA-1015T17	Screw (3PCS)	1 SET
18	SA-1015T18	Screw (3PCS)	1 SET
19	SA-1015P19	Lead-in Cable Assembly	1
20	SA-1015P20	Protect sheath	1
21	SA-1015T21	Clamp (2PCS)	1 SET
22	SA-1015T22	Screw (4PCS)	1 SET
23	SA-1015P23	Connect Wire	1
24	SA-1015T24	Screw (2PCS)	1 SET
25	SA-1015T25	Pin (2PCS)	1 SET
26	SA-1015P26	Ratchet Spring	1
27	SA-1015P27	Screw	1
28	SA-1015P28	Ratchet Base	1
29	SA-1015P29	Ratchet Paw	1
30	SA-1015T30	Screw (4PCS)	1 SET
31	SA-1015T31	Roller (2PCS)	1 SET
32	SA-1015P32	Stopper Assembly	1
33	SA-1015T33	Screw (12PCS)	1 SET
34	SA-1015T34	Screw (4PCS)	1 SET



CABLE REEL

Item No : SA-1020



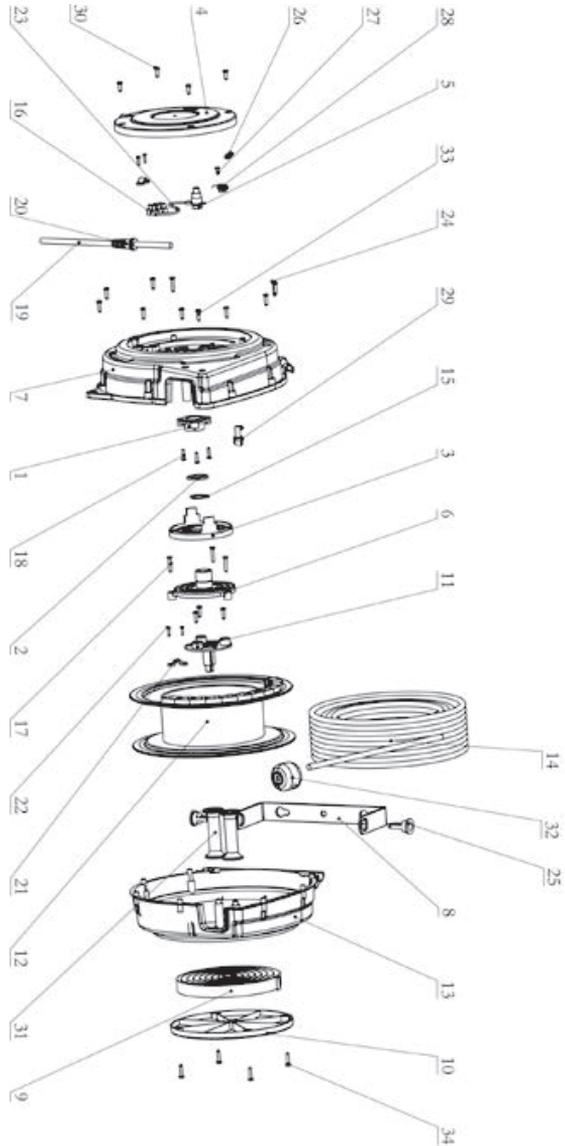
Part List SA-1020 CE

NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
1	SA-1020P01	Fixed Base	1
2	SA-1020P02	Washer	1
3	SA-1020P03	Fixed Plate	1
4	SA-1020P04	Small Left Cover	1
5	SA-1020P05	Thermal cut-out	1
6	SA-1020P06	Movable Plate	1
7	SA-1020P07	Left Cover	1
8	SA-1020P08	Bracket	1
9	SA-1020P09	Main Spring	1
10	SA-1020P10	Small Right Cover	1
11	SA-1020P11	Axle	1
12	SA-1020P12	Drum	1
13	SA-1020P13	Right Cover	1
14	SA-1020P14	Cable Assembly	1
15	SA-1020P15	Retainer	1
16	SA-1020P16	Terminal block	1
17	SA-1020T17	Screw (3PCS)	1 SET
18	SA-1020T18	Screw (3PCS)	1 SET
19	SA-1020P19	Lead-in Cable Assembly	1
20	SA-1020P20	Protect sheath	1
21	SA-1020T21	Clamp (2PCS)	1 SET
22	SA-1020T22	Screw (4PCS)	1 SET
23	SA-1020P23	Connect Wire	1
24	SA-1020T24	Screw (2PCS)	1 SET
25	SA-1020T25	Pin (2PCS)	1 SET
26	SA-1020P26	Ratchet Spring	1
27	SA-1020P27	Screw	1
28	SA-1020P28	Ratchet Base	1
29	SA-1020P29	Ratchet Paw	1
30	SA-1020T30	Screw (4PCS)	1 SET
31	SA-1020T31	Roller (2PCS)	1 SET
32	SA-1020P32	Stopper Assembly	1
33	SA-1020T33	Screw (12PCS)	1 SET
34	SA-1020T34	Screw (4PCS)	1 SET



CABLE REEL

Item No : SA-1115



Part List SA-1115 CE

NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
1	SA-1115P01	Fixed Base	1
2	SA-1115P02	Washer	1
3	SA-1115P03	Fixed Plate	1
4	SA-1115P04	Small Left Cover	1
5	SA-1115P05	Thermal cut-out	1
6	SA-1115P06	Movable Plate	1
7	SA-1115P07	Left Cover	1
8	SA-1115P08	Bracket	1
9	SA-1115P09	Main Spring	1
10	SA-1115P10	Small Right Cover	1
11	SA-1115P11	Axle	1
12	SA-1115P12	Drum	1
13	SA-1115P13	Right Cover	1
14	SA-1115P14	Cable Assembly	1
15	SA-1115P15	Retainer	1
16	SA-1115P16	Terminal block	1
17	SA-1115T17	Screw (3PCS)	1 SET
18	SA-1115T18	Screw (3PCS)	1 SET
19	SA-1115P19	Lead-in Cable Assembly	1
20	SA-1115P20	Protect sheath	1
21	SA-1115T21	Clamp (2PCS)	1 SET
22	SA-1115T22	Screw (4PCS)	1 SET
23	SA-1115P23	Connect Wire	1
24	SA-1115T24	Screw (2PCS)	1 SET
25	SA-1115T25	Pin (2PCS)	1 SET
26	SA-1115P26	Ratchet Spring	1
27	SA-1115P27	Screw	1
28	SA-1115P28	Ratchet Base	1
29	SA-1115P29	Ratchet Paw	1
30	SA-1115T30	Screw (4PCS)	1 SET
31	SA-1115T31	Roller (2PCS)	1 SET
32	SA-1115P32	Stopper Assembly	1
33	SA-1115T33	Screw (12PCS)	1 SET
34	SA-1115T34	Screw (4PCS)	1 SET



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Original Language

Serial Number: Pleaserefer tothetool

Cable ReelItem

Item No.:SA-1015 SA-1115 SA-1020

We declare under our own responsibility that the above machinery fulfils all the relevant provisions of (MD) MachineryDirective 2006/42/ECand its amendment and is manufactured and tested according to the following standards:

EN61242:1997+A1:08

DIN49440-1

Declared in: Taichung, Taiwan

Date: 2015/06/01

Signature

QA Manager JONNEY CHEN



Manufacturer:

Mighty Seven Internation Co., Ltd.

**No. 70-25, Ching Quang Rd., Wujih Dist.,Taichung
City, 41466 Taiwan**

<http://www.mighty-seven.com>

Authorized contact to compile the technical file:

King Tony France

**3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1.
86000 POITIERS FRANCE**

TEL: (+33)5-49-30-30-90

E-MAIL: christian.aubineau@kingtony.eu



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Original Language
Serial Number: Pleaserefer tothetool
Cable ReelItem

Item No.:SA-1015 SA-1115 SA-1020

**DÉCLARONS SOUS NOTRE PROPRE RESPONSABILITÉ QUE LES
PRODUITS SONT CONFORMES AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES
EUROPÉENES SUIVANTES:
DIRECTIVE “ MACHINES ” 2006/42/CE**

**EN61242:1997+A1:08
DIN49440-1**

**Declared in: Taichung, Taiwan
Date: 2015/06/01**

Signature

QA Manager **JONNEY CHEN**



Manufacturer:

NOUS, Mighty Seven Intertional Co., Ltd.
NO. 70-25, Ching Qunag Rd., Wu-Jih Shiang,
TAICHUNG Hsien, 41466 TAIWAN, R.O.C.,
<http://www.mighty-seven.com>

Authorized contact to compile the technical file:

King Tony France
3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1.
86000 POITIERS FRANCE
TEL: (+33)5-49-30-30-90
E-MAIL: christian.aubineau@kingtony.eu



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Original Language
Serial Number: Pleaserefer tothetool
Cable ReelItem

Item No.:SA-1015 SA-1115 SA-1020

**DECLARAMOS BAJO NUESTRA PROPIA RESPONSABILIDAD QUE LOS PRODUCTOSSONCONFORMES A LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS EUROPEAS:
DIRECTIVA ‘MÁQUINAS’ 2006/42/CE**

EN61242:1997+A1:08
DIN49440-1

Declared in: Taichung, Taiwan
Date: 2015/06/01

Signature

QA Manager **JONNEY CHEN**



Manufacturer:

NOSOTROS, Mighty Seven Intertional Co., Ltd.
NO. 70-25, Ching Qunag Rd., Wu-Jih Shiang,
TAICHUNG Hsien, 41466 TAIWAN
<http://www.mighty-seven.com>

Authorized contact to compile the technical file:

King Tony France
3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1.
86000 POITIERS FRANCE
TEL: (+33)5-49-30-30-90
E-MAIL: christian.aubineau@kingtony.eu

Warranty Card

Manufacturer's limited warranty

Mighty Seven International CO., LTD. offers limited warranty to the products manufactured by **Mighty Seven** and sold by its worldwide authorized dealers. The limited warranty only applies to products that are defective in material and workmanship and does not apply to products which have been abused, misused, modified, or repaired by someone other than **Mighty Seven** or its authorized service representatives. If there is a defective product of **Mighty Seven**, please send it prepaid to the dealer where it was purchased from along with address and contact information. Repairs or replacements are warranted as described above; otherwise, the service of repairs or replacements will be charged.

Please Keep This card For Warranty

Date of Purchase :	Model No. :
Warranty Expiration Date :	Serial No. :
Distributor Stamp	
	



For Distributor

Warranty Card

Date of Purchase :	Model No. :
Warranty Expiration Date :	Serial No. :
Name :	
Company Name :	
Address :	
Tel. :	Fax. :
E-mail :	
Type of Business :	
<input type="checkbox"/> Agriculture <input type="checkbox"/> General Auto Repair <input type="checkbox"/> Tire <input type="checkbox"/> Truck Maintenance/Repair <input type="checkbox"/> Car Maker	<input type="checkbox"/> Paint & Body Repair <input type="checkbox"/> Public Work/Gov. Utilities <input type="checkbox"/> Factory <input type="checkbox"/> Home Use <input type="checkbox"/> Other _____
Specification of compressor used :	
Horsepower : <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+ <input type="checkbox"/> other _____	Tank Size (liter/gal) : <input type="checkbox"/> 75,7(20) <input type="checkbox"/> 227,1(60) <input type="checkbox"/> 302,8(80) <input type="checkbox"/> 454,2(120) <input type="checkbox"/> other _____

Garantiekarte

Herstellergarantie

Mighty Seven International CO., LTD. bietet Kunden die Garantie mit gewisser Beschränkung für alle Produkte, die aus eigener Herstellung stammen und von **Mighty Sevens** weltweit autorisierten Fachhändlern gekauft worden sind. Garantieansprüche können nur gewährt werden, wenn der Mangel oder Schaden nachweislich auf unsachgemäße Herstellung oder die Verwendung fehlerhafter Materialien zurückzuführen ist. **Mighty Seven** haftet nicht für Beanstandungen der Werkzeuge, die auf unsachgemäße Handhabung, sowie zu hohen Betriebsdruck, oder der Verwendung von falschen Zubehörteilen zurückzuführen sind. Mighty Seven schuldet auch nicht für Ausfälle, die die mangelhafte Wartung und Überbeanspruchung der Werkzeuge nachweisen.

Garantieansprüche können nur dem Hersteller oder den autorisierten Fachhändlern gegenüber schriftlich geltend gemacht werden. Im Fall einer Reklamation sollen die defekten Teile mit der Kontaktschrift des Absenders zurück an die Verkaufsstelle gesendet werden. Für die Werkzeuge, an denen eigenhändige Reparaturversuche bereits vorgenommen wurde, entfällt jeglicher Garantieanspruch.

Bitte diese Garantiekarte aufbewahren!

Einkaufsdatum:	Model-Nr.:
Garantieablaufdatum:	Serien-Nr.:
Ihre Mighty Seven Fachhändler 	



Für Großhändler

Garantiekarte

Einkaufsdatum:	Model-Nr.:
Garantieablaufdatum:	Serien-Nr.:
Name:	
Firmenname:	
Adresse:	
Tel.:	Fax.:
Email:	
Branche:	
<input type="checkbox"/> Agrarindustrie: <input type="checkbox"/> Allg. KFZ-Reparaturdienst <input type="checkbox"/> Reifenservice <input type="checkbox"/> Nutzfahrzeug-LKW-Service <input type="checkbox"/> Autohersteller	<input type="checkbox"/> Auto-Karosserie und Lackierer <input type="checkbox"/> für Öffentlichkeitsarbeit <input type="checkbox"/> Produktion <input type="checkbox"/> Heimwerk <input type="checkbox"/> Sonstiges _____
Spezifikation des verwendeten Kompressors:	
Psi (bar):	Luftbehälter (Liter):
<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+ <input type="checkbox"/> Sonstiges _____	<input type="checkbox"/> 75,7 <input type="checkbox"/> 227,1 <input type="checkbox"/> 302,8 <input type="checkbox"/> 454,2 <input type="checkbox"/> Sonstiges _____

Tarjeta de Garantía

Garantía Limitada del Fabricante

Mighty Seven International CO., LTD. ofrece una garantía limitada a los productos fabricados por **Mighty Seven** y vendidos por sus agentes autorizados a nivel internacional. La garantía limitada sólo aplica a defectos de material o manufactura y no aplica a productos que hayan sido abusados, malusados, modificados o reparados por terceros ajenos a **Mighty Seven** o sus representantes de servicio autorizados. Si hubiera un defecto en un producto de **Mighty Seven**, por favor enviarlo prepagado al lugar donde fue comprado adjuntando su dirección e información de contacto. Las reparaciones o reemplazos son garantizados en los casos arriba explicados; de lo contrario las reparaciones o reemplazos tendrán un costo que deberá ser pagado por el cliente.

Por favor conservar esta tarjeta para Garantía

Fecha de Compra :	Modelo No. :
Fecha de fin de Garantía :	No. de Serie :
Sello del Distribuidor <div style="text-align: right; margin-top: 50px;">  </div>	



Para Distribuidor

Tarjeta de Garantía

Fecha de Compra :	Modelo No. :
Fecha de fin de Garantía :	No. de Serie :
Nombre :	
Nombre de la Empresa :	
Dirección :	
Tel.:	Fax.:
Email:	
Tipo de Negocio : <input type="checkbox"/> Agricultura <input type="checkbox"/> Pintura y reparación carrocería <input type="checkbox"/> Reparación Gral. Autos <input type="checkbox"/> Trabajo público / Gobierno <input type="checkbox"/> Llantas <input type="checkbox"/> Fábrica <input type="checkbox"/> Reparación/mant.camiones <input type="checkbox"/> Uso Casero <input type="checkbox"/> Fabricante de Autos <input type="checkbox"/> Otros _____	
Especificaciones de la compresora usada: Potencia (HP) : <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+ Tamaño de tanque (litro) : <input type="checkbox"/> 75.7 <input type="checkbox"/> 227.1 <input type="checkbox"/> 302.8 <input type="checkbox"/> 454.2 <input type="checkbox"/> Otros _____ 	

Garantiekarte

Herstellergarantie

Mighty Seven International CO., LTD. bietet Kunden die Garantie mit gewisser Beschränkung für alle Produkte, die aus eigener Herstellung stammen und von **Mighty Sevens** weltweit autorisierten Fachhändlern gekauft worden sind. Garantieansprüche können nur gewährt werden, wenn der Mangel oder Schaden nachweislich auf unsachgemäße Herstellung oder die Verwendung fehlerhafter Materialien zurückzuführen ist. **Mighty Seven** haftet nicht für Beanstandungen der Werkzeuge, die auf unsachgemäße Handhabung, sowie zu hohen Betriebsdruck, oder der Verwendung von falschen Zubehörteilen zurückzuführen sind. Mighty Seven schuldet auch nicht für Ausfälle, die die mangelhafte Wartung und Überbeanspruchung der Werkzeuge nachweisen.

Garantieansprüche können nur dem Hersteller oder den autorisierten Fachhändlern gegenüber schriftlich geltend gemacht werden. Im Fall einer Reklamation sollen die defekten Teile mit der Kontaktanschrift des Absenders zurück an die Verkaufsstelle gesendet werden. Für die Werkzeuge, an denen eigenhändige Reparaturversuche bereits vorgenommen wurde, entfällt jeglicher Garantieanspruch.

Bitte diese Garantiekarte aufbewahren!

Einkaufsdatum:	Model-Nr.:
Garantieablaufdatum:	Serien-Nr.:
Ihre Mighty Seven Fachhändler 	



Für Großhändler

Garantiekarte

Einkaufsdatum:	Model-Nr.:
Garantieablaufdatum:	Serien-Nr.:
Name:	
Firmenname:	
Adresse:	
Tel.:	Fax.:
Email:	
Branche: <input type="checkbox"/> Agrarindustrie: <input type="checkbox"/> Auto-Karosserie und Lackierer <input type="checkbox"/> Allg. KFZ-Reparaturdienst <input type="checkbox"/> für Öffentlichkeitsarbeit <input type="checkbox"/> Reifenservice <input type="checkbox"/> Produktion <input type="checkbox"/> Nutzfahrzeug-LKW-Service <input type="checkbox"/> Heimwerk <input type="checkbox"/> Autohersteller <input type="checkbox"/> Sonstiges _____	
Spezifikation des verwendeten Kompressors: Psi (bar): <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+ Luftbehälter (Liter): <input type="checkbox"/> 75,7 <input type="checkbox"/> 227,1 <input type="checkbox"/> 302,8 <input type="checkbox"/> 454,2 <input type="checkbox"/> Sonstiges _____ <input type="checkbox"/> Sonstiges _____	

Гарантийный талон

Компания-производитель

«Mighty Seven International CO., LTD.» предоставляет ограниченную гарантию на свою продукцию «Mighty Seven» сроком 12 месяцев с даты ее продажи потребителю через своих дистрибьюторов по всему миру.

Гарантия предполагает бесплатный ремонт или, в случае невозможности ремонта, замену неисправного инструмента «Mighty Seven» в соответствии с настоящими условиями:

1. Предоставление правильно заполненного данного Гарантийного Талона.
2. Ремонт или замена производится компанией-продавцом после технической экспертизы продукции. Экспертиза и ремонт производятся в разумные сроки уполномоченными представителями компании.
3. При невозможности замены или ремонта компания-продавец оставляет за собой право возместить стоимость продукции, попадающей под действие настоящих условий, при наличии документа, подтверждающего ее приобретение.

Гарантия не распространяется на инструмент, имеющий следующие признаки:

1. выработка, естественный износ,
2. несанкционированные конструктивные изменения,
3. отсутствие торговой марки «M7» или «Mighty Seven»
4. механические или технические повреждения, вызванные использованием не по назначению или с нарушением правил и норм эксплуатации и хранения.

В случае, если инструмент подлежит гарантии, производится бесплатный ремонт, а в случае его невозможности - бесплатная замена.

В случае, если инструмент не подлежит гарантии, может быть осуществлен ремонт на средства потребителя.

Компания-продавец не дает никаких гарантий, за исключением указанных выше. Все споры и разногласия, возникающие между покупателем и компанией-продавцом, должны решаться в рамках законодательства РФ.

Пожалуйста, сохраняйте гарантийный талон и товарный/кассовый чек в течение всего периода пользования инструментом.

Дата покупки:	Модель №:
Дата истечения гарантии:	Серийный №:
Дистрибьютор	
	



Для дистрибьютора

Пожалуйста, сохраняйте гарантийный талон и товарный/кассовый чек в течение всего периода пользования инструментом.

Дата покупки:	Модель №:
Дата истечения гарантии:	Серийный №:
ФИО покупателя:	
Название компании:	
Адрес:	
Тел:	Факс:
e-mail:	
Сфера деятельности:	
<input type="checkbox"/> Сельское хозяйство	<input type="checkbox"/> Авто покраска и кузовной ремонт
<input type="checkbox"/> Авторемонтное предприятие	<input type="checkbox"/> Автосервис
<input type="checkbox"/> Шинимонтаж	<input type="checkbox"/> Производство автомобилей
<input type="checkbox"/> Ремонт грузового транспорта	<input type="checkbox"/> Частное пользование
<input type="checkbox"/> Торговля автомобилями	<input type="checkbox"/> Другое _____
Мощность компрессора, необходимого для данного оборудования:	
кВт (лошадиные силы):	Объем компрессора: литров (галлонов):
<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+	<input type="checkbox"/> 75,7 <input type="checkbox"/> 227,1 <input type="checkbox"/> 302,8 <input type="checkbox"/> 454,2
<input type="checkbox"/> другое _____	<input type="checkbox"/> другое _____



www.mighty-seven.com